



Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **336/2026**vom/del **15.07.2026**

Abteilung II - Umwelt- und technische Dienste / Ripartizione II - Ambiente e Servizi Tecnici

Übergemeindlicher Fahrradweg Bereich Klausen Nord – Neubau und Sanierungsmaßnahmen Unterführung Gehweg - Unterbrechung der Bauzeit
CUP: E12C16000020003

Pista ciclabile sovracomunale zona Chiusa Nord – Nuova costruzione e misure di risanamento sottopassaggio marciapiede - Sospensione dei lavori
CUP: E12C16000020003

Nach Einsichtnahme in den Beschluss des Bezirksausschusses Nr. 230 vom 09.07.2025, mit welchem die Protokolle der Wettbewerbsbehörde und der endgültigen Rangordnung sowie die Ernennung des Gewinners der Ausschreibung betreffend „Übergemeindlicher Fahrradweg Bereich Klausen Nord – Neubau und Sanierungsmaßnahmen Unterführung Gehweg“ genehmigt worden sind;

Darauf hingewiesen, dass mittels Privaturkunde mit Beglaubigung der Urkunde vom 11.09.2025, Prot. Nr. 32405 vom 11.09.2025, die Arbeiten betreffend „Übergemeindlicher Fahrradweg Bereich Klausen Nord – Neubau und Sanierungsmaßnahmen Unterführung Gehweg“, an die Firma Goller Bögl GmbH aus Brixen vergeben worden sind;

Festgestellt, dass die Arbeiten am 17.11.2025 begonnen haben und am 15.07.2026 beendet werden sollten, gemäß Dokument „Übergabe der Arbeiten“, Prot. Nr. 39652 vom 07.11.2025;

Nach Einsichtnahme in das Protokoll des Bauleiters vom 14.07.2026, Prot. Nr. 24200 vom 15.07.2026, in welchem mit Begründungen eine Bauzeitunterbrechung ab 14.07.2026 verordnet wird;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Festgehalten dass die dem Erlass dieses Aktes vorausgehenden Ermittlungen es erlauben die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Satzung der Bezirksgemeinschaft;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (RG vom 03.05.2018, Nr. 2);

Vista la delibera della Giunta Comprensoriale n. 230 del 09.07.2025, con la quale sono stati approvati i verbali dell'autorità di gara e della graduatoria definitiva nonché la proclamazione del vincitore dell'appalto riguardante "Pista ciclabile sovracomunale zona Chiusa Nord – Nuova costruzione e misure di risanamento sottopassaggio marciapiede";

Ravvisato che, tramite scrittura privata con firme autenticate del 11.09.2025, n. prot. 32405 del 11.09.2025, sono stati affidati i lavori riguardanti "Pista ciclabile sovracomunale zona Chiusa Nord – Nuova costruzione e misure di risanamento sottopassaggio marciapiede", alla ditta Goller Bögl Srl di Bressanone;

Constatato che i lavori sono stati iniziati il 17.11.2025 e dovrebbero terminare il 15.07.2026, secondo il documento "verbale di consegna dei lavori", n. prot. 39652 del 07.11.2025;

Visto il verbale del direttore dei lavori del 14.07.2026, n. prot. 24200 del 15.07.2026, nel quale con motivazioni viene ordinata una sospensione dei lavori dal 14.07.2026;

Visto il bilancio di previsione;

Ritenuto che l'istruttoria preordinata alla emanazione del presente atto consente di attestare la regolarità e la correttezza di questo atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto della Comunità Comprensoriale;
- il codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (LR del 03.05.2018, n. 2);

e n t s c h e i d e t

IL RESPONSABILE



MIT
MINISTERO
DELLE INFRASTRUTTURE
E DEI TRASPORTI



**Finanziato
dall'Unione europea**
NextGenerationEU

AUTONOME
PROVINZ
BOZEN
SÜDTIROL
PROVINCIA
AUTONOMA
DI BOLZANO
ALTO ADIGE
PROVINCIA AUTONOMA DE BULSAN
SÜDTIROL

DER VERANTWORTLICHE

1. Die Bauzeitunterbrechung ab 14.07.2026 gemäß Protokoll des Bauleiters vom 14.07.2026 zu genehmigen.
2. Festzuhalten, dass Herr Ronald Amort der einzige Projektverantwortliche (EPV) im Sinne des Art. 6 des LG 16/2015 ist.
3. Festgestellt, dass diese Entscheidung keine Ausgabe mit sich bringt.
4. Das Original der Entscheidung für die amtliche Akten-sammlung an das Generalsekretariat weiterzuleiten.
5. Die Ordnungsmäßigkeit und die Korrektheit dieses Aktes im Sinne des Art. 185 des RG vom 03.05.2018, Nr. 2 zu bestätigen.
6. Gegenständliche Entscheidung wird laut Art. 5, Abs. 1 der geltenden Satzung am Tag der Veröffentlichung vollziehbar. Sie wird auf der digitalen Amtstafel (www.bzgeisacktal.it) für 10 aufeinander folgende Tage veröffentlicht.

Der Verantwortliche

Ronald Amort

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

d e t e r m i n a

1. Di approvare la sospensione dei lavori dal 14.07.2026 in conformità al verbale del direttore dei lavori del 14.07.2026.
2. Di dare atto che il signor Ronald Amort è il responsabile unico progetto (RUP) ai sensi dell'art. 6 della LP 16/2015.
3. Rammentato che questa determinazione non comporta nessuna spesa.
4. Di inviare l'originale della presente determinazione alla Segreteria Generale per la raccolta ufficiale degli atti.
5. Di attestare la regolarità e la correttezza del presente atto ai sensi e per gli effetti di quanto dispone l'art. 185 della LR del 03.05.2018, n. 2.
6. Ai sensi dell'art. 5, comma 1 dello Statuto vigente la presente determinazione diventa esecutiva alla data della pubblicazione. Viene pubblicata per 10 giorni consecutivi sull'albo pretorio digitale (www.ccvalleisarco.it).

Il responsabile

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 147-bis, Absatz 1, GvD Nr. 267/2000)

Positiv

Der Verantwortliche

Bruno Gruber

digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 147-bis, comma 1, D.Lgs n. 267/2000)

Positivo

Il responsabile

Jede/r Betroffene kann während des Zeitraumes der Veröffentlichung Einspruch beim zuständigen Verantwortlichen der Bezirksgemeinschaft gegen diesen Entscheid einreichen und außerdem innerhalb der gesetzlichen Fristen Rekurs bei den gerichtlichen Instanzen einbringen.

Di dare atto che ogni interessato/a può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione alla presente determinazione al competente dirigente e che può inoltre essere presentato ricorso, entro i termini di legge, innanzi agli organi giurisdizionali.

Mitzuteilen an:	Da notiziare:
PERSONALAMT	UFFICIO PERSONALE
BUCHHALTUNG	CONTABILITÀ
GENERALSEKRETARIAT	SEGRETERIA GENERALE
DIREKTION DER SOZIALDIENSTE	DIREZIONE DEI SERVIZI SOCIALI
SPRAR	SPRAR
SOZIALSPRENGEL BRIXEN	DISTRETTO SOCIALE BRESSANONE
SOZIALSPRENGEL KLAUSEN	DISTRETTO SOCIALE CHIUSA
HAUSPFLEGE BRIXEN	AIUTO DOMICILIARE BRESSANONE
HAUSPFLEGE KLAUSEN	AIUTO DOMICILIARE CHIUSA
HAUSPFLEGE MÜHLBACH	AIUTO DOMICILIARE RIO DI PUSTERIA
SEEBURG	SEEBURG
KASTELL	KASTELL
BARTGAISHOF	BARTGAISHOF
FRAUENHAUS	CASA DELLE DONNE
UMWELTDIENSTE/TECHN. AMT	X SERVIZI AMBIENTALI/UFF. TECNICO
AMT FÜR VERTRAGS- UND VERGABEWESEN	UFFICIO AFFIDAMENTI E CONTRATTI
VERMÖGENSAMT	UFFICIO PATRIMONIO
EDV	EDP
ÖKONOM	ECONOMO
BEDIENSTETE/R	DIPENDENTE